DZIENNIK URZĘDOWY
RADY NARODOWEJ w m. KRAKOWIE

Kraków, dnia 24 lutego 1961 r. Nr 3 Poz. 11—15

TREŚĆ:

11

UCHWAŁA Nr 27

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 25 stycznia 1961 r.

zmieniająca uchwałę nr 103 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 15 listopada 1960 r. w sprawie planu gospodarczego m. Krakowa na 1961 r.

Na podstawie § 29 uchwały nr 103 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 15 listopada 1960 r. w sprawie planu gospodarczego m. Krakowa na 1961 r. (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 25, poz. 156) oraz § 3 pkt 4 uchwały nr 385 Rady Ministrów z dnia 10 listopada 1960 r. o zadaniach planowych dla gospodarki terenowej na 1961 r. — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala:

§ 1. W uchwale nr 103 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 15 listopada 1960 r. w sprawie planu gospodarczego m. Krakowa na 1961 r. (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 25, poz. 156) wprowadza się następujące zmiany:

1) § 1 otrzymuje brzmienie:

„§ 1. Ustala się globalne rozmiary nakładów na inwestycje w wysokości 601,4 mln. zł w tym nakłady na roboty budowlano-montażowe w wysokości 534,5 mln. zł",

2) § 2 otrzymuje brzmienie:

„§ 2. Ustala się następujący podział limitów inwestycyjnych pomiędzy inwestorów naczelnych:

Inwestor naczelny	Limit nakładów	
	ogółem	na roboty budowlano-montażowe
Ogółem	601.400	534.500
1) K. Z. P. P. P. T.	12.342	3.508
2) Wydział Rolnictwa	1.600	1.330
3) Wydział Budownictwa	5.130	2.545
4) K. Z. P. H.	12.300	3.770
5) Wydział Gospodarki Komunalnej	58.156	48.213
6) Wydział Gospodarki Mieszkaniowej	3 300	1.865
7) DBOR Kraków-Miasto	407.000	381.724
8) Kurat. Okręgu Szkol. Krak.	68.700	60.948
9) Wydział Kultury	9.153	7.612
10) Wydział Zdrowia i Opieki Społ.	11.700	9.400
11) KKKF i T.	5.300	4.900
12) Wydział Budżetowo-Gospodarczy	300	—
13) Rezerwa	6.419	8.685"

3) Załącznik otrzymuje brzmienie podane w załączniku do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały porucza się Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego, wydziałom: Finansowemu, Przemysłu, Handlu, Rolnictwa, Budownictwa, Gospodarki Komunalnej, Gospodarki Mieszkaniowej, Kultury, Zdrowia i Opieki Społecznej, Budżetowo-Gospodarczemu, Dyrekcji Budowy Osiedli Robotniczych Kraków-Miasto, Kuratorium Okręgu

Szkolnego Krakowskiego i Krakowskiemu Komitetowi Kultury Fizycznej i Turystyki oraz Krakowskiemu Zjednoczeniu Przedsiębiorstw Państwowego Przemysłu Terenowego i Krakowskiemu Zjednoczeniu Przedsiębiorstw Handlowych.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie natychmiast z mocą od dnia 1 stycznia 1961 r.

Sekretarz Prezydium: Przewodniczący Prezydium:
J. Antoniszczak **w z. E. Góra**

Załącznik do uchwały nr 27 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 25 stycznia 1961 r. (poz. 11)

Spis zadań inwestycyjnych Rady Narodowej w m. Krakowie na 1961 r.

Nr zadania inwestycyjnego	Inwestor oraz nazwa i miejsce budowy — w tym wymienione poszczególne zadania inwestycyjne	Nakłady Ogółem w tys. zł	Nakłady w tym: roboty bud.-mont. w tys. zł	Uwagi*
1	2	3	4	5
	Ogółem inwestycje Rady Narodowej	601.400	534.500	
	I. Krak. Zjednoczenie PP. Przem. Teren.	12.342	3.508	
	A. Inwest. jednostek budżet.	—	—	
	B. Inwestycje przedsiębiorstw	12.352	3.508	
	Krak. Zakł. Winiarskie P. T.			
1	Wyposażenie tłoczni owoców w maszyny i urządzenia	473	—	K
	Krak. Zakł. Spożywcze P. T.			
2	Wyposażenie w maszyny i urządzenia Rozlewni Piwa w N. Hucie	240	—	K
	Nowohucka Drukarnia P. T.			
3	Ukończenie robót adaptacyjnych w nowootrzymanym pomieszczeniu w N. Hucie	400	400	K
	Krak. Zakł. Zabawkarskie P. T.			
4	Budowa nowego zakładu zabawkarskiego w Prokocimiu	1.523	1.483	N
5	Modern. i uzupełnienie parku maszynowego w istniejących zakładach	492	—	N
	Krak. Zakł. Metalowe P. T.			
6	Linia zasilająca dla Zakł. przy ul. Krakusów	65	65	N
7	Linia zasilająca dla Zakł. przy ul. Cystersów 2	35	35	N
8	Linia zasilająca zakład przy ul. Pasterskiej 18	23	23	N
9	Budynek stacji trafo przy ul. Grzegórzeckiej 103	40	40	N
10	Wymiana parku maszynowego	442	—	N
	Krak. Zakł. Art. Gosp. P. T.			
11	Przebudowa instalacji elektr. w zakł. przy ul. Chocimskiej 35	20	20	N
12	Budowa pojemnika na złom w zakł. Romanowicza 69	10	10	N
13	Modernizacja i uzupełnienie parku maszynowego	674	—	N
	Krak. Zakł. Wyr. Kutych i Prec.			
14	Modernizacja i wymiana zużytego parku maszynowego	650	—	N
	Krak. Zakł. Drzewne P. T.			
15	Instal. c. o. w zakł. Tatarska 5	193	193	N
16	Modernizacja parku maszynowego	228	17	
	Krak. Stocznia Jachtowa P. T.			
17	Modernizacja parku maszynowego	76	—	N
	Krak. Zakł. Szklarskie P. T.			
18	Modernizacja i wymiana parku maszynowego	375	—	N
	Krak. Zakł. Papiernicze P. T.			
19	Budowa kotłowni c. o.	520	460	N
20	Modernizacja i uzupełnienie parku maszynowego	300	—	
	Krak. P. Odzieżowe P. T.			
21	Wymiana zużytego parku maszynowego	130	—	N
	Krak. Zakł. Rymarskie P. T.			
22	Wymiana wyeksploatowanego parku maszynowego	110	—	N
	Krak. Zakł. Przetw. Tł. „Erdal"			
23	Budowa oczyszczalnika	100	100	
24	Modernizacja urządzeń do produkcji past podłogowych	360	180	N
	Krak. Zakł. Przem. Terenowego			
25	Uzupełnienie i wymiana zużytego parku maszynowego	860	—	N
	Krak. Fabr. Farb i Lakierów			
26	Montaż 2-ch baraków magazynowych i zakup urządzeń	485	250	N
	Nowohucka Drukarnia P. T.			
27	Wymiana parku maszynowego i zakup urządzeń	500	—	N
	Krak. Zakł. Winiarskie P. T.			
28	Instalacja c. o. adaptacja pomieszczeń w zakł. przy ul. Smolki	100	100	N
29	Wymiana maszyn i urządzeń	280	—	
	Krak. Zakł. Spożywcze P. T.			
30	Wymiana parku maszynowego w istniejących zakładach	516	—	N
	Krak. Zjednoczenie Przeds. P. P. Terenowego			
31	Dokumentacja przyszłościowa na komasację zakł. drzewnych i metalowych	600	—	K
32	Zakup maszyn biurowych	20	—	
33	Usługi	1.504	132	
	II. Wydział Rolnictwa	1.600	1.330	
	A. Inwestycje jednostek budżetowych	1.600	1.330	
	B. Inwestycje przedsiębiorstw	—	—	
	K o b i e r z y n			
41	Drenowanie	250	250	K
	S k o t n i k i			
42	Drenowanie	650	650	K

* Roboty kontynuowane — K
Roboty noworozpoczynane — N

1	2	3	4	5
43	Rowy łąk	430	430	
44	Dokumentacja	170	—	N
45	Zakupy got. dobr. inwest.	100	—	N
	III. Wydział Budownictwa	5.130	2.545	
	A. Inwestycje jednostek budżetowych	—	—	
	B. Inwestycje przedsiębiorstw	5.130	2.545	
	Miejskie Zakłady Terenowego Przemysłu Materiałów Budowlanych w Krakowie			
47	Modernizacja i rozbudowa cegielni „Rybitwy"	641	392	K
48	Modernizacja cegielni „Płaszów"	654	570	K
49	Dokumentacja lat przyszłych	200	—	K
50	Rozbudowa wapiennika „Pychowice"	505	420	K
51	Zakupy gotowych dóbr inwest. nie objętych kosztorysami budownictwa inwest.	1.566	—	N
52	Dokumentacja na nową betoniarnię	400	—	N
53	Betoniarnia Portowa — instalacja wod.-kan.	59	58	
54	Miejskie Biuro St. Proj. Budown. bud. baraku zastępczego dla M. B. St. i Proj. Bud.	1.105	1.105	N
	IV. Krakowskie Zjednoczenie Przeds. Handlowych	12.300	3.770	
	A. Inwestycje jednostek budżetowych			
	B. Inwestycje przedsiębiorstw	12.300	3.770	
	K. Z. G. „Wschód"			
60	Pawilon gastronomiczny — Dworzec Gł.	1.000	1.000	K
	K. Z. P. H.			
61	Rozbudowa garaży przy ul. Głowackiego	1.200	1200	K
	MHD Art. Włók. Odzieżowe			
62	Zakup urządzeń sklepowych	50	—	
63	**MHD Art. Gospod. Domowego**			
	a) zakup maszyn biurowych	19	—	
	b) zakup samochodu furgon	90	—	
	c) uruch. 2 sklepów z bud. DBOR	126	—	
	MRD Art. Przemysł. Różne			
64	zakup urządzeń sklepowych	20	—	
65	**MHD Art. Spożywcze**			
	a) zakup urządzeń chłodn.	130	—	
	b) budowa pawilonu Cichy Kącik	1.157	1000	
	MHD Art. Winno-Cukiernicze			
66	zakup maszyn biurowych	10	—	
67	**MHD Nabiałem i Pieczywem**			
	a) zakup urządzeń chłodniczych	40	—	
	b) zakup samochodu	107	—	
	MHD Kwiatami i Wyr. Kwiaciarskimi			
68	zakup maszyny biurowej	3	—	
69	**MHD Art. Spożywcze Nowa Huta**			

1	2	3	4	5
	a) zakup urządzeń chłodniczych	50	—	
	b) budowa składu opakowań	300	300	
70	**MHD Art. Przemysłowe Nowa Huta**			
	a) zakup maszyn biurowych	15	—	
	b) osprzęt. Domu Dziecka	750	—	
	MHD Galanteria i Pasmanteria			
71	zakup maszyn biurowych	8	—	
72	**D/H „Delikatesy"**			
	a) zakup samochodu	107	—	
	b) zakup maszyn gastronomicznych	30	—	
73	**Miejski Handel Mięsem**			
	a) zakup urządzeń chodniczych	45	—	
	b) osprzęt. 3 sklepów z bud. DBOR	270	—	
	P. D. T.			
74	zakup maszyn biurowych	30	—	
75	**PP Warzywa Owoce**			
	a) zakup urządzeń chłodniczych	60	—	
	b) osprzęt. sklepu w bud. DBOR	100	—	
76	**KZG „Wschód"**			
	a) zakup urządzeń chłodniczych	50	—	
	b) zakup maszyn gastronomicznych	50	—	
	c) zakup samochodu	112	—	
	d) uruch. rest. Na Gródku	320	120	
77	**KZG „Zachód"**			
	a) Zakup samochodu	107	—	
	b) zakup urządzeń chłodniczych	50	—	
	c) zakup maszyn gastronomicznych	50	—	
	d) uruch. rest. Rynek Główny	600	150	
	KZG „Kawiarnie"			
78	zakup urządzeń chłodniczych	70	—	
	KZG „Wierzynek"			
79	zakup maszyny gastronomicznej	36	—	
80	**PPG „Grand"**			
	a) zakup urządzeń chłodniczych	30	—	
	b) zakup samochodu	107	—	
81	**Nowoh. Zakłady Gastronom.**			
	a) zakup urządzeń chłodniczych	30	—	
	b) zakup maszyn gastronomicznych	30	—	
82	**P. Barów Mlecznych**			
	a) osprzęt. baru ml. na oś. 18 Stycz.	255	—	
	b) zakup urządzeń chłodniczych	37	—	
	c) zakup samochodu	107	—	
83	**K. P. T. H.**			
	a) zakup urządzeń warszt.	100	—	
	b) zakup pojemnika mechanicznego	1.138	—	
84	**K. Z. P. P.**			

1	2	3	4	5
	a) zakup środków transportowych	1.574	—	
	b) osprzęt. sklepu z bud. DBOR	40	—	
	c) zakup maszyn do prod. piek.	1.350	—	
	d) osprzęt. piek. „Liliput"	300	—	
85	**K. Z. P. H.**			
	zakup maszyn biurowych	60	—	
	V. Wydział Gospodarki Komunalnej	58.156	48.213	
	A. Inwestycje jednostek budżetowych	47.881	30.801	
	B. Inwestycje przedsięb.	10.275	9.843	
	Inwestycje jednostek budż.			
91	ul. Piastowska	4.800	4.745	K
92	Otoczenie Wawelu	2.580	2.555	K
93	Kol. Białuchy	4.886	4.786	K
94	Kanał Olsza II.	2.383	2.343	K
95	Przed. ul. Wielickiej „A"	7.850	6. 364	K
96	Magistrala „EC"	8.266	8.166	K
97	Cm. Komunalny I etap	1.000	990	N
98	Drog. do obserwatorium na Skałę	2.000	1.980	N
99	Dok. przyszł.	3.500	—	N
100	Zakupy	3.900	—	N
101	Most w Dąbiu	1.700	1.680	N
102	Akacjowa roboty wod.-kan.	818	798	N
103	Syfon w ul. Prądnickiej	1.340	1.320	N
104	Oświetlenie ulic	2.100	2.100	N
105	Drobne wod.-kan.	4.270	3.903	K
106	Podst. w ul. Lubicz	426	416	K
107	Pawilon handlowy	700	693	N
108	Podst. w ul. Wielickiej	3.279	3.247	N
109	Wodociąg strefy południowej górn. i przepompownia	1.000	990	N
110	Bud. szaletów	600	594	N
111	Trasa N-S	758	543	
	VI. Wydział Gospodarki Mieszkaniowej	3.300	1.865	
	A. Inwestycje jednostek bużetowych	635	—	
	B. Inwestycje przedsiębiorstw	2.665	1.865	
121	Budowa pomieszczeń zastępczych dla osób posiadających prawomoc. orzecz. eksmisyjne	454	454	K
122	Budowa bazy M. P. R. B. Nr 3 dokumentacja	635	—	N
123	Rozbudowa zaplecza MPRB Nr 2	655	655	
124	Dokończenie pomieszczeń w baraku przy ul. Skawiń.	500	500	N
125	Wymiana kotłów c. o.	256	256	
	Zakup maszyn, urządzeń i inwentarza			
127	Miejski Zarząd Bud. Mieszk.	100		N
128	Dzielnicowy Zarząd Bud. Mieszk. St. M.	100		N
129	Dziel. Zarz. Bud. Mieszk. NH.	100		N
130	Miejsk. Ciepłownie	100		N
131	Miejskie Przeds. Rem. Bud. Nr 1	150		N
132	Miejskie Przeds. Rem. Bud. Nr 2	200		N

1	2	3	4	5
	VII. Dyrekcja Budowy Osiedli Robotniczych Kraków-Miasto	407.000	381.724	
	A. Inwestycje jednostek budżetowych	407.000	381.724	
136	Zaplecze Szpitala w N. Hucie	6.373	5.078	K
137	Baza Zaopatrzenia	3.353	3.163	K
138	Os. A-25	20	19	K
139	Os. A-32	7	7	K
140	Os. B-3	974	953	K
141	Os. C-1 bud. gosp. teatru	1.641	1.605	K
142	Os. C-3 obiekt „620"	1.434	1.403	K
143	Os. D-1	3.054	2.969	K
144	Os. D-2	21.761	20.148	K
145	Os. D-3	1.225	1.199	K
146	Targowisko w Mogile	224	219	K
147	Stadion Północny Ks. „Wanda"	2.727	2.668	K
148	Os. Bieńczyce „E"	2.068	2.024	N
149	Os. Bieńczyce „E" st. red. pom.	296	296	N
150	Os. A-31 bar samoobsł.	575	563	K
151	Cmentarz w Grębałowie	1.814	1.775	K
152	Bud. domk. jednorodz. Lesisko	1.000	985	K
153	Os. C-34	1.420	1.389	K
154	Os. B-1 CUSZ	4.702	4.601	K
155	Zajezdnia tramwajowa	11.059	10.814	K
156	Kino na Skarpie	123	120	K
157	Os. A-1 bud. rozprosz.	224	197	K
158	Os. A-2 bud. rozprosz.	51	50	K
159	A.11.	107	105	K
160	Os. A-22 Szpital	588	575	K
161	Os. A-23 bud. rozprosz.	133	130	K
162	Os. C-1	267	262	K
163	Os. A-33	125	122	K
164	B-1 m.	121	118	K
165	Os. B-2 rozprosz.	236	231	K
166	Os. B-31	484	474	K
167	Os. C-2 bud. rozprosz.	3	3	K
168	Os. C-31	328	321	K
169	EC Nowa Huta	7.344	7.076	K
170	Czyżyny — redukt. gazu	44	43	K
171	Drogi główne	545	533	K
172	Ujęcie wody na rzece Dłubni	6.682	6.538	K
173	Rów otwarty	215	210	N
1 4	Magist. wodoc. Bieńczyce	268	262	N
175	Ul. Zachodnia cz. II	755	739	N
176	Kolektor „A"	1.042	1.020	K
177	Kolektor „C"	1.185	1.160	N
178	Kolektor „A" boczny	613	600	N
179	Kolektor Główny	98	96	K
180	Kolektor tranzytowy	18	18	K
181	Domki jednorodz. Czyżyny	160	157	K
182	Os. Bieńczyce — st. trafo	209	163	N
183	Os. Wieczysta	36.931	35.882	K
184	Kanaliz. os. Wieczysta	1.909	1.868	K
185	Kotłownia WOA	323	316	N
186	Os. N. Grzegórzki cz. II	30.872	29.631	K
187	Os. Wzgórza Krzesławickie	140.339	136.783	
188	Fundusz nagród	3.237	—	
189	18 Stycznia	22.829	22.075	K
190	Wrocławska — kotłownia	853	835	K
191	Os. Rydla	1.320	1.298	K
192	Os. Podgórze	5.689	5.568	K
193	Olsza II	38.867	37.535	K
194	Os. Prądnicka	12.647	12.122	K

1	2	3	4	5
195	Prądnicka — kotłownia	3.001	2.732	N
196	Dąbie — trafo	112	110	N
197	Szeroka 26/27	1.228	1.202	K
198	Reymonta — trafo	156	153	N
199	Przychodnia — Okopy	698	683	N
200	Prądnicka 75/77	1.526	1.434	N
201	Barak biurowy	511	500	N
202	Prądnik Czerwony — domki jedn.	530	519	K
203	Plac do badań techn. Reymonta	382	374	N
204	Ul. Nowogrzegórzecka	229	224	K
205	Os. Grzegórzki	574	562	K
206	Os. N. Grzegórzki I	2.745	2.280	K
207	Mogilska 4	672	658	K
208	Masarska 1	75	73	N
209	Grottgera 3	109	107	N
210	Prochowa Nr 2, 15	301	295	N
211	Os. Borek Fałęcki	2	2	K
212	Os. Bielany	249	244	K
213	ul. Mogilska 20	385	377	K
214	ul. Mogilska 27	706	691	K
215	Bud. DRN Grzegórzki — elewacja	161	158	K
216	Kolektor lewobrzeż. rz. Białuchy	446	436	K
217	ul. 15-go Grudnia — szkoła	22	21	K
218	ul. Kotlarska 18	70	68	N
219	Ul. Siemaszki 22, 24, 28, 35	178	174	N
220	Rzeźnicza 5	91	89	N
221	Chodkiewicza 5	51	50	N
222	Podgórze — rozpr.	30	—	N
223	ul. Rakowicka 10	490	—	K
224	Przyszłościowy wykup terenów	2.070	—	
225	Bud. DRN Podgórze	450	400	N
226	Dokumentacje przyszłościowe	5.212	—	
	VIII. Kuratorium Okręgu Szkolnego Krakowskiego	68.700	60.948	
	A. Inwestycje jednostek budżetowych	68.700	60.948	
	B. Inwestycje przedsiębiorstw	—	—	
251	Szkoła Podgórska (15 izb lekc.)	4.208	4.148	K
252	Szkoła Smoleńsk	2.756	2.555	K
253	Szkoła Grunwaldzka (18 izb lekc.)	3.694	3.584	K
254	Szkoła Skarbińskiego (15 izb lekc.)	5.416	5.366	K
255	Szkoła Kliny (11 izb lekc.)	4.665	4.595	K
256	Szkoła Wróblewskiego (18 izb lekc.)	4.396	3.496	K
257	Szkoła Bronowice W. (11 izb lekc.)	3.390	3.340	K
258	Szkoła Łagiewnicka (10 izb lekc)	2.369	2.249	K
259	Szkoła Wileńska (16 izb lekc.)	3.416	2.956	K
260	Szkoła w Łagiewnikach — Fredry)15 izb lekc)	3.882	3.612	K
261	Szkoła w Łagiewnikach	3.760	3.610	K
262	Szkoła Pl. Teatralny (15 izb lekc.)	6.418	6. 368	K
263	Szkoła Konopnickiej (18 izb lekc.)	2.089	1.919	K

1	2	3	4	5
264	Przedszkole Dąbie	2.569	2.486	K
265	Dokumentacja przyszłościowa	450	—	
266	Przyg. ter. inwest. real. w latach następ.	200	—	
267	Wyposażenie szkół podstaw.	2.177	—	
268	Wyposażenie szkół licealnych	580	—	
269	Wyposażenie przedszkoli	250	—	K
270	Wyposażenie innych jednostek oświaty	123	—	K
271	Szkoła Kostrze (6 izb lekc.)	2.118	2.038	N
272	Ośrodek Gimnastyki Wyrównawczej	4.000	3.800	N
273	Technikum Budowlane w Krakowie	3.500	3.400	N
274	Wyposażenie szkół zawodowych	700	—	N
275	Szkoła przy ul. Piastowskiej	205	175	K
276	Szkoła na Bielanach	347	327	K
277	Szkoła na Prądniku B.	53	53	K
278	Szkoła w Branicach	30	22	K
279	Szkoła w Prokocimiu	467	407	K
280	Szkoław Podgórzu	382	362	K
281	Szkoła przy ul. Senatorskiej	90	80	K
	IX. Wydział Kultury	9.153	7.612	
	A. Inwestycje jednostek budżetowych	5.015	4.187	
	B. Inwestycje przedsiębiorstw	4.138	3.425	
291	Miejski Pawilon Wystawowy	2.200	2.175	K
292	Inwestycje budżetowe (zakupy)	802	—	N
293	Tablica pamiątkowa „Merkuriusz Polski'	13	12	N
294	Wojew. Przeds. Kin	3.500	3.425	K
295	Inwestycje przeds. (zakupy)	638	—	K
296	Budowa Krak. Ośrodka Telewizyjnego na Chorągwicy	2.000	2.000	K
	X. Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej	11.700	9.400	
	A. Inwestycje jednostek budżetowych	11.700	9.400	
	B. Inwestycje przedsiębiorstw	—	—	
301	Pawilon zakaźny przy Szpitalu Specjalistycznym	300	300	K
302	Pawilon zakaźny przy Szpitalu Narutowicza	1.000	950	K
303	Budowa stacji trafo Szpital Spec.	640	620	K
304	Rozbudowa Szpitala im. Narutowicza	1.800	1.690	K
305	Hotel pielęgniarek przy Szpitalu Specjalistycznym ul. Prądnicka 80	2.630	2.580	N
306	Zakup sprzętu medycznego dla jednostek	1.580	—	N
307	Dokumentacja	300	—	N
308	Rozbudowa Zakładu Specjal. Zielna 41	1.653	1.600	N
309	Budowa Przychodni Obwodowej w Podgórzu	1.797	1.660	N

1	2	3	4	5
	XI. Krakowski Komitet Kultury Fizycznej i Turystyki	5.300	4.900	
	A. Inwestycje jednostek budżetowych	5.300	4.900	
	B. Inwestycje przedsiębiorstw	—	—	
316	TKS „Włókniarz — Korona" ul. Pstrowskiego 9	1.800	1.608	K
317	TS „Wisła" ul. Reymonta 22	3.000	2.800	K
318	Sztuczne lodowisko ul. Siedleckiego	500	500	K
	XII. Wydział Budżetowo-Gospodarczy	300	—	
	A. Inwestycje jednostek budżetowych	300	—	
	B. Inwestycje przedsiębiorstw	—	—	
321	Zakup maszyn biurowych i sprzętu biurowego	300	—	
325	**XIII. Miejska rezerwa inwestycyjna**	6.419	8.685	

12

ZARZĄDZENIE WEWNĘTRZNE Nr 2

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 22 lutego 1961 r.

zmieniające zarządzenie wewnętrzne nr 20 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 23 lipca 1958 r. w sprawie utworzenia, organizacji wewnętrznej i szczegółowego zakresu działania wydziałów Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie.

Na podstawie § 2 ust. 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18 kwietnia 1958 r. w sprawie zasad tworzenia wydziałów przez prezydia rad narodowych (Dz. U. Nr 25, poz. 103 z późniejszymi zmianami) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie zarządza:

§ 1. W zarządzeniu wewnętrznym nr 20 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 23 lipca 1958 r. w sprawie utworzenia, organizacji wewnętrznej i szczegółowego zakresu działania wydziałów Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie z 1958 r. Nr 9, poz. 36, z 1959 r. Nr 7, poz. 47, Nr 10, poz. 123, z 1960 r. Nr 1, poz. 6, Nr 8, poz. 33, Nr 12, poz. 64, Nr 14, poz. 87) wprowadza się następujące zmiany:

1) W § 43 ust. 1 dodaje się nowy pkt 6a w brzmieniu:
„6a) Samodzielny Referat Karny Skarbowy".

2) W § 44:

a) w pkt 5 skreśla się słowa „majątków i praw majątkowych przechodzących na rzecz Państwa z tytułu przepadku, spadków, zapisów, darowizn, zrzeczeń oraz"

b) skreśla się pkt 6,

c) dotychczasowy pkt 7 oznacza się liczbą 6.

3) W § 47:

a) skreśla się pkt 4,

b) w pkcie 5) wyrazy „orzecznictwa i nadzoru w sprawach karnych skarbowych za naruszenie przepisów" zastępuje się przez wyrazy „współdziałania z Samodzielnym Referatem Karnym Skarbowym".

4) W § 51:

a) skreśla się pkt 6,

b) pkt 7 otrzymuje brzmienie:

„7) współdziałania z Samodzielnym Referatem Karnym Skarbowym w zakresie podatków i opłat z gospodarki nie uspołecznionej i od ludności".

5) po § 51 dodaje się nowy § 51 a w brzmieniu:

„§ 51a. **Samodzielny Referat Karny Skarbowy** załatwia sprawy:

1) orzecznictwa w I instancji w sprawach karnych dewizowych,

2) orzecznictwa w II instancji w sprawach karnych skarbowych, w których w I instancji orzekają wydziały finansowe prezydiów dzielnicowych rad narodowych,

3) bezpośredniego nadzoru, instruktażu, inspekcji wydziałów finansowych prezydiów rad narodowych w zakresie spraw karnych skarbowych,

4) współdziałania z organami prowadzącymi dochodzenia, organami prokuratury i sądami w zakresie spraw karnych skarbowych."

6) W § 52 dodaje się nowy pkt 4 w brzmieniu:

„4) nadzoru i orzecznictwa w II instancji w zakresie spraw wykonywania postanowień prokuratorów i sądów zarządzających zabezpieczenie roszczeń o naprawienie szkody dla zabezpieczenia grożącego podejrzanemu przepadku majątku lub kary grzywny, spraw wykonywania prawomocnych orzeczeń sądów o przepadku majątku oraz spraw likwidacji mienia mającego przejść lub przechodzącego na własność Państwa z wyjątkiem majątków opuszczonych lub poniemieckich".

7) W § 60 pkt 3) otrzymuje brzmienie:
„3) Oddział Inżynierii Miejskiej".

8) W § 61 ust. 2 wyrazy „nad stanowiskiem Inżyniera Miejskiego" zastępuje się przez wyrazy „nad Oddziałem Inżynierii Miejskiej".

9) § 64 otrzymuje brzmienie:

„Oddział Inżynierii Miejskiej załatwia sprawy:

1) czuwania nad zgodnością projektów budowy urządzeń miejskich z planami urbanistycznymi miasta,

2) współpracy z właściwymi organami w zakresie opracowywania planów inwestycyjnych urządzeń miejskich,

3) akceptowania po zasięgnięciu opinii Oddziału Urbanistyki projektów wstępnych miejskich urządzeń kanalizacyjnych, wodociągowych, gazociągowych, sieci ciepłowniczej, sieci telekomunikacyjnej i sygnalizacyjnej, sieci elektrycznej, urządzeń tramwajowych, ulic, placów i zieleńców publicznych oraz innych obiektów inżynieryjnych,

4) zatwierdzania po zasięgnięciu opinii Oddziału Urbanistyki projektów technicznych urządzeń i obiektów miejskich wymienionych w pkcie 3, za wyjątkiem projektów wykonywanych przez biura projektowe upoważnione do zatwierdzania projektów technicznych,

5) współpracy z właściwymi organami w sprawach zatwierdzania założeń projektowych, zasad wykonawstwa

i stosowania odpowiednich materiałów budowlanych w zakresie urządzeń wymienionych w pkcie 3),

6) udział w pracach KOPI w sprawach budowy urządzeń miejskich wymienionych w pkcie 3),

7) prowadzenia kontroli działalności zespołów upoważnionych do zatwierdzania dokumentacji techniczno-roboczej w państwowych biurach projektowych w zakresie urządzeń wymienionych w pkcie 3),

8) wydawania po zasięgnięciu opinii Oddziału Urbanistyki pozwoleń na budowę urządzeń miejskich wymienionych w pkcie 3),

9) współdziałania z Wydziałem Gospodarki Komunalnej w zakresie koordynacji robót sieciowych związanych z głębokim rozkopywaniem ziemi, prowadzonych przez różnych inwestorów oraz w zakresie wydawania zezwoleń na roboty powodujące naruszenie nawierzchni urządzeń komunalnych lub ograniczenie możliwości korzystania z tych urządzeń,

10) sprawowania nadzoru nad terenowymi jednostkami projektowania w sprawach dotyczących zakresu działania Oddziału,

11) sprawowania nadzoru, udzielania wytycznych i instruktażu w zakresie robót inżynieryjnych i sieciowych oraz terminowości ich realizacji".

10) W § 80 pkt 15:

a) wyrazy „z Inżynierem Miejskim" zastępuje się przez wyrazy „z Oddziałem Inżynierii Miejskiej",

b) po wyrazach „korzystanie z tych urządzeń" kropkę zastępuje się przecinkiem i dodaje się wyrazy „na podstawie pozwoleń Wydziału Architektury i Nadzoru Budowlanego na budowę tych urządzeń".

11) W § 99 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Kierownik Wydziału wykonuje swoje czynności przy pomocy dwóch zastępców, z których pierwszy jest kierownikiem Oddziału Planowania, Inwestycji, Finansów i Księgowości, a drugi Miejskim Lekarzem Weterynarii".

12) W § 161:

a) dodaje się nowy pkt 10) w brzmieniu:
„10) dotyczące zniesionych fundacji, których majątki służyły lub miały służyć celom kultu religijnego oraz innym celom związanym z działalnością kościołów, związków wyznaniowych, zakonów i organizacji religijnych",

b) dotychczasowy pkt 10 oznacza się jako pkt 11.

13) W § 163 po wyrazach „kongregacji zakonnych" skreśla się kropkę i dodaje się wyrazy „oraz sprawy zniesionych fundacji o celach wyznaniowych".

14) W § 166 pkt 12) otrzymuje brzmienie:
„12) odznaczeń państwowych".

15) W § 167 ust. 1 pkt 3) otrzymuje brzmienie:
„3. Oddział Inspekcji i Instruktażu.
a) Referat Inspekcji i Instruktażu
b) Referat Skarg i Wniosków".

16) § 170 otrzymuje brzmienie:

„§ 170. **Oddział Inspekcji i Instruktażu Referat Inspekcji i Instruktażu** załatwia sprawy:

1) udzielania prezydiom dzielnicowych rad narodowych instruktażu organizacyjnego oraz podejmowania czynności w celu upowszechnienia osiągnięć w ich pracy,

2) prowadzenia w zakresie zleconym kontroli działalności prezydiów dzielnicowych rad narodowych oraz opracowywania wniosków zmierzających do usprawnienia ich pracy,

3) zbierania materiałów i opracowywania informacji niezbędnych do wykonywania przez Prezydium Rady Narodowej nadzoru nad działalnością prezydiów dzielnicowych rad narodowych,

4) analizy aktów wynikających z działalności prezydiów dzielnicowych rad narodowych (uchwał, protokołów, materiałów sprawozdawczych, notatek prasowych) i opracowywania informacji i wniosków,

5) zlecone przez Prezydium Rady.

Referat Skarg i Wniosków załatwia sprawy:

1) wykonywania czynności pomocniczych podczas przyjęć obywateli przez Przewodniczącego i innych stale urzędujących członków Prezydium Rady w sprawach skarg i wniosków w ustalonych dniach i godzinach,

2) przyjmowania obywateli w sprawach skarg i wniosków w zakresie zleconym,

3) rejestrowania skarg i wniosków wpływających do Wydziału Organizacyjno-Prawnego,

4) zbierania materiałów w niezbędnym zakresie i przedkładania wniosków w sprawach skarg rozpatrywanych przez Prezydium Rady kolegialnie wzgl. przez poszczególnych członków Prezydium Rady,

5) zbierania materiałów niezbędnych do załatwiania skarg i wniosków rozpatrywanych przez Kierownika Wydziału Organizacyjno-Prawnego,

6) kontroli prawidłowego i terminowego załatwiania skarg i wniosków przez wydziały Prezydium Rady Narodowej i prezydiów dzielnicowych rad narodowych,

7) opracowywania dla Prezydium Rady okresowych sprawozdań z działalności wydziałów Prezydium Rady i prezydiów dzielnicowych rad narodowych w zakresie przejmowania i załatwiania skarg i wniosków,

8) zlecone przez Prezydium Rady".

17) W § 171 Referat Osobowy:

a) dodaje się nowy pkt 6) w brzmieniu:
„6) obsługi Miejskiej Komisji Odznaczeń Państwowych".

b) dotychczasowe punkty od 6 do 8 otrzymują kolejną numerację od 7 do 9.

18) W § 171 Referat Ewidencji Osobowej:
W pkcie 7) wyrazy „Wydział Spraw Osobowych" zastępuje się przez wyrazy „Oddział Spraw Pracowniczych".

§ 2. Wykonanie zarządzenia porucza się Wydziałowi Organizacyjno-Prawnemu oraz właściwym wydziałom.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium: **mgr Z. Skolicki**

13

ZARZĄDZENIE WEWNĘTRZNE Nr 3

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 22 lutego 1961 r.

zmieniające zarządzenie wewnętrzne nr 21 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 1 września 1958 r. w sprawie utworzenia, organizacji wewnętrznej i szczegółowego zakresu działania wydziałów prezydiów dzielnicowych rad narodowych.

Na podstawie § 10 ust. 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18 kwietnia 1958 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 103 z późniejszymi zmianami) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie zarządza:

§ 1. W zarządzeniu wewnętrznym nr 21 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 1 września 1958 r. w sprawie utworzenia, organizacji wewnętrznej i szczegółowego zakresu działania wydziałów prezydiów dzielnicowych rad narodowych (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie z 1958 r. Nr 10, poz. 37, z 1959 r. Nr 2, poz. 22, Nr 7, poz. 48, z 1960 r. Nr 19 poz 129) wprowadza się następujące zmiany:

1) W § 10 dodaje się nowy pkt 5a w brzmieniu:

„5a) Stanowisko Pracy do Spraw Karnych Skarbowych (tylko w dzielnicy Stare Miasto)".

2) W § 12:

a) skreśla się pkt 9),

b) pkt 10) otrzymuje brzmienie:

„10) współdziałanie ze stanowiskiem do spraw karnych skarbowych w zakresie dochodów państwowych".

3) W § 13:

a) W pkcie 1) skreśla się wyrazy „majątków i praw majątkowych przechodzących na rzecz Państwa z tytułu przepadku, spadków, zapisów, darowizn, zrzeczeń".

4) § 15 otrzymuje brzmienie:

„§ 15. 1. Referat Wymiaru Podatków (z wyjątkiem dzielnicy Stare Miasto) załatwia sprawy:

1) wymiaru podatku gruntowego, podatku obrotowego i dochodowego od jednostek gospodarki nieuspołecznionej, podatku od wynagrodzeń, podatku wyrównawczego, podatków i opłat terenowych, wpłat na Fundusz Gospodarki Mieszkaniowej oraz opłaty elektryfikacyjnej,

2) opracowywania i wykonywania jednostkowego budżetu dzielnicy,

3) przeprowadzania dochodzeń w sprawach karnych skarbowych łącznie ze sprawami karnymi dewizowymi,

4) orzecznictwa I instancji w sprawach karnych skarbowych z wyjątkiem spraw karnych dewizowych,

5) współdziałania z organami dochodzenia, organami prokuratury i sądami w zakresie spraw karnych skarbowych.

2. Referat Wymiaru Podatków w dzielnicy Stare Miasto załatwia sprawy wymienione w ust. 1 pkt 1) i 2), a ponadto sprawy współdziałania ze stanowiskiem pracy do spraw karnych skarbowych w zakresie podatków i opłat".

5) W § 16 wyrazy „i orzecznictwa w sprawach karnych skarbowych za naruszenie przepisów z tego zakresu" zastępuje się przez wyrazy „oraz współdziałania ze stanowiskiem pracy do spraw karnych skarbowych w tym zakresie".

6) Po § 16 dodaje się § 16a w brzmieniu:

„16a. **Stanowisko Pracy do Spraw Karnych Skarbowych** załatwia sprawy:

1) przeprowadzania dochodzeń w sprawach karno-skarbowych łącznie ze sprawami karnymi dewizowymi,

2) orzecznictwa I instancji w sprawach karnych skarbowych z wyjątkiem spraw karnych dewizowych,

3) współdziałanie z organami prowadzącymi dochodzenia, organami prokuratury i sądami w zakresie spraw karno-skarbowych".

7) W § 21a dodaje się ust. 2 w brzmieniu:

„2. Ponadto w dzielnicy Stare Miasto Skarbowy Urząd Komorniczy załatwia w zakresie obejmującym teren całego miasta sprawy:

1) wykonywania postanowień prokuratorów o zabezpieczeniu roszczeń o naprawienie szkody oraz zabezpieczenie grożącego podejrzanemu przepadku majątku lub kary grzywny,

2) wykonywania postanowień sądów o zabezpieczeniu grożącego oskarżonemu przepadku majątku lub kary grzywny,

3) wykonywania prawomocnych orzeczeń sądowych o przepadku majątku,

4) likwidacji mienia mającego przejść lub przechodzącego na własność Państwa".

§ 2. Wykonanie zarządzenia porucza się prezydiom dzielnicowych rad narodowych.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium: **mgr Z. Skolicki**

14

ZARZĄDZENIE Nr 2

Przewodniczącego Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 7 lutego 1961 r.

w sprawie wprowadzenia w jednostkach podległych Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie obowiązku stosowania jednolitego wykazu wyrobów na lata 1961—65.

Na podstawie § 2 zarządzenia Nr 207 Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 października 1960 r. w sprawie stosowania przez jednostki gospodarki uspołecznionej jednolitego wykazu wyrobów na lata 1961—1965 zarządzam:

§ 1. Wprowadza się w jednostkach podległych Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie obowiązek stosowania jedno-

litego wykazu wyrobów na lata 1961—1965, stanowiącego załącznik do zarządzenia Nr 207 Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 października 1960 r. w sprawie stosowania przez jednostki gospodarki uspołecznionej jednolitego wykazu wyrobów na lata 1961—1965. Jednolity wykaz wyrobów należy stosować w szczególności w zakresie planowania, sprawozdawczości i ewidencji produkcji przemysłowej, rolniczej, zaopatrzenia materiałowo-technicznego oraz obrotu towarowego wewnętrznego i zagranicznego.

§ 2. Kierownicy właściwych wydziałów (jednostek równorzędnych) wydadzą odpowiednie zarządzenia podległym im przedsiębiorstwom i innym jednostkom organizacyjnym.

§ 3. Wykonanie zarządzenia poprucza się Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego i kierownikom właściwych wydziałów (jednostek równorzędnych).

§ 4. Zarządzenie wchodzi w życie natychmiast z mocą od dnia 1 stycznia 1961 r.

Przewodniczący Prezydium:
mgr Z. Skolicki

15

OBWIESZCZENIE

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 22 lutego 1961 r.

w sprawie XVI wykazu nieruchomości w Krakowie podlegających sprzedaży przez Państwo.

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie podaje do publicznej wiadomości, że uchwałą nr 52 z dnia 22 lutego 1961 r. ustaliło XVI wykaz nieruchomości w Krakowie podlegających sprzedaży przez Państwo.

Wykaz ten obejmuje następujące nieruchomości:

Lp.	Położenie nieruchomości w Krakowie—ulica	l kat	Opis nieruchomości	Pow. w m²	Cena sprzedaży w zł.
1.	ul. Szwedzka 26	129/2	Parcela budowlana	544,4	17.420.80
		129/3	„	725,6	23.219,20
		129/4	„	319,9	10.236.80
		129/5	„	313,6	10.035.20
		129/6	„	313,7	10.038.40
		129/7	„	304,3	9.737.60
		129/8	„	304,5	9.744.—
		129/9	„	310,5	9.936.—
		129/10	„	310,4	9.932.80
		129/11	„	275,5	8.816.—
		129/12	„	334,0	10.688.—
		129/13	„	322,0	10.304.—
		129/14	„	325,4	10.412.80
		129/15	„	329,8	10.553.60
		129/16	„	369,5	11.824.—
		129/17	„	299,3	9.577.60
		129/18	„	299,5	9.584.—
		129/19	„	370,0	11.840.—
		129/20	„	355,6	11.379.20
		129/21	„	306,4	9.804.80
		129/22	„	305,6	9.779.20
		129/23	„	369,7	11.830.40
		129/24	„	517,4	16.556.80
		58/74	„	41,2	1.318.40

Wnioski o sprzedaż nieruchomości objętych XVI wykazem należy składać w Prezydium Rady Narodowej, Wydział Gospodarki Mieszkaniowej, pl. Wiosny Ludów 3/4, w terminie do dnia 5 kwietnia 1961 r.

Sekretarz Prezydium:
J. Antoniszczak

Przewodniczący Prezydium:
mgr Z. Skolicki

Adres Redakcji i Administracji: Dziennik Urzędowy Rady Narodowej w m. Krakowie, Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-94/2-569, cz. 15, dz. 7, rozdz. 2. Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

ODBIORCA:

Opłata pocztowa uiszczona gotówką

Krakowskie Zakłady Graficzne Nr 8 — Zam. 116/61 — 1000 — K-9

Cena zł 2.40